

Số: 69/NQ-HĐND

Bình Định, ngày 10 tháng 12 năm 2022

### NGHỊ QUYẾT

Về sửa đổi, bổ sung một số nội dung Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 11 tháng 7 năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc thông qua chủ trương Phương án vay và trả nợ vốn vay ODA của Chính phủ Cộng hòa Liên bang Đức để thực hiện Dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định".

### HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH ĐỊNH KHÓA XIII KỲ HỌP THỨ 9

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Kết luận số 255-KL/TU ngày 04 tháng 7 năm 2019 của Ban thường vụ Tỉnh ủy về chủ trương tham gia dự án và cam kết tỷ lệ vay lại phần vốn ODA của Chính phủ Cộng hòa Liên bang Đức thực hiện dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định";

Căn cứ Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 11 tháng 7 năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh (khóa XII kỳ họp lần thứ 9) về việc thông qua chủ trương Phương án vay và trả nợ vốn vay ODA của Chính phủ Cộng hòa Liên bang Đức để thực hiện Dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định"

Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16 tháng 12 năm 2021 của Thủ tướng chính phủ về việc quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài;

Căn cứ Quyết định số 818/QĐ-TTG của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định".

Xét Tờ trình số 177/TTr-UBND ngày 02 tháng 12 năm 2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc thông qua chủ trương sửa đổi, bổ sung Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 11 tháng 7 năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc thông qua chủ trương Phương án vay và trả nợ vốn vay ODA của Chính phủ Cộng hòa Liên bang Đức để thực hiện Dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định"; Báo cáo thẩm tra số

108/BC- KTNS ngày 05 tháng 12 năm 2022 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

### **QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Sửa đổi, bổ sung một số nội dung Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 11 tháng 7 năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc thông qua chủ trương Phương án vay và trả nợ vốn vay ODA của Chính phủ Cộng hòa Liên bang Đức để thực hiện Dự án "Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại miền Trung và miền Bắc Việt Nam (KfW9) giai đoạn 1 tại tỉnh Bình Định" như sau:

1. Tại khoản 1 Điều 1 sửa đổi, bổ sung như sau:

“1. Phương án vay

a) Tổng mức đầu tư và nguồn vốn

Tổng mức đầu tư: 84.613 triệu đồng (tương đương 3.133.842 Euro, tương đương 3.678.858 USD), trong đó:

- Vốn ODA không hoàn lại của Chính phủ Đức: 1.250.000 Euro (tương đương 1.467.391 USD, tương đương 33.750 triệu đồng).

- Vốn vay ODA của Chính phủ Đức: 1.000.000 Euro (tương đương 1.173.812 USD, tương đương 27.000 triệu đồng); trong đó:

+ Trung ương vay và cấp phát cho tỉnh: 500.000 Euro (tương đương 586.906 USD, tương đương 13.500 triệu đồng).

+ UBND tỉnh vay lại (tỷ lệ vay lại 50%): 500.000 Euro (tương đương 586.906 USD, tương đương 13.500 triệu đồng).

- Vốn đối ứng ngân sách tỉnh: 23.863 triệu đồng (tương đương 883.842 Euro, tương đương 1.037.553 USD).

b) Thời gian vay 40 năm (từ năm 2023 đến năm 2062); trong đó 10 năm ân hạn (từ năm 2023 đến năm 2032); lãi suất vay 0,75%/năm; phí cam kết trả nợ vay 0,25%/năm.

c) Vốn ngân sách địa phương tham gia dự án:

Tổng vốn ngân sách địa phương cần bố trí: 1.507.568 Euro, trong đó:

- Vốn đối ứng ngân sách địa phương bố trí trong kế hoạch giai đoạn 2021-2025 và giai đoạn 2026-2030 để đối ứng dự án là: 883.842 Euro.

- Tổng vốn vay phải trả từ năm 2023-2062 là: 623.726 Euro”

2. Tại khoản 2 Điều 1 sửa đổi, bổ sung như sau:

“2. Phương án trả nợ vốn vay:

a) Rút vốn trong kỳ (từ năm 2023-2027): 500.000 Euro;

b) Tổng số vốn phải trả (từ năm 2023-2062): 623.726 Euro.

Trong đó:

✓ F

- Nợ gốc phải trả (từ năm 2033-2062): 500.000 Euro (nợ gốc phải trả mỗi năm là 16.667 Euro, chia làm 2 kỳ, mỗi kỳ 8.333,5 Euro vào các thời điểm trả nợ theo thỏa thuận giữa Bộ Tài chính và Nhà tài trợ bắt đầu từ năm 2033).

- Lãi suất cho vay lại (0,75%/năm) phải trả (từ năm 2023-2062): 91.135 Euro;
- Phí cam kết trả nợ vay (từ năm 2023-2026): 3.879 Euro;
- Phí quản lý cho vay lại (từ năm 2023-2062): 28.712 Euro.

c) Nguồn vốn trả nợ: Từ nguồn ngân sách nhà nước do tỉnh Bình Định quản lý và các nguồn vốn hợp pháp khác.”

3. Các điều khoản khác vẫn giữ nguyên theo Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 11 tháng 7 năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh.

**Điều 2.** Ủy ban nhân dân tỉnh có trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh kiểm tra, giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Định Khóa XIII Kỳ họp thứ 9 thông qua và có hiệu lực từ ngày 10 tháng 12 năm 2022./.

*V*  
**Nơi nhận:**

- UBTQH, Chính phủ (báo cáo);
- VPQH, VPCP, Bộ NN&PTNT;
- TT Tỉnh ủy (b/cáo), TT HĐND tỉnh;
- UBND tỉnh, Đoàn ĐBQH tỉnh, Đại biểu HĐND tỉnh;
- UBMTTQVN tỉnh và các tổ chức chính trị - xã hội tỉnh;
- Các sở, ban, ngành liên quan;
- VP Tỉnh ủy, VP Đoàn ĐBQH, VP HDND tỉnh;
- VP UBND tỉnh;
- TT HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- TT Công báo tỉnh;
- Lưu: VT, hồ sơ kỳ họp. *Th*

**CHỦ TỊCH**



*Hồ Quốc Dũng*